

Anul XXXII.

Arad, 15/28 Iunie 1908.

Nr. 24.

REDACTIA:

și

ADMINISTRATIA:
Bolyayyi uteza Nr. 2

Ariesti și corespondențe pentru publicare se trimite redacțiunii.
 Concursuri, inserțiuni precum și taxele de abonament se trimite Administrației tipografiei diecezane.

BISERICA ȘI SCOALA

FOAIE BISERICESCĂ-ȘCOLASTICĂ, LITERARĂ ȘI ECONOMICĂ.

APARE ODATĂ ÎN SĂPTĂMÂNĂ: DUMINECA.

Aviz!

Stipendiștii fundațiunilor diecezane, administrate de acest Consistor, sunt provocăți prin aceasta să-și substerne aici, până cel mul *la 18/31 Iuliu a. c.*, testimoniile în original, ori în copii legalizate prin oficiul protopopesc concernent, despre rezultatul studiului în anul școlar 1907/8.

Tot atunci să arate fiecare stipendist, că din care fundație a fost împărtașit de stipendiu?

Se atrage atenția tuturor stipendiștilor, că *nesubsternerea testimoniului la vreme*, se va socoti ca renunțare la stipendiu sau ca pedecă de a se mai putea susține stipendiul, — drept ce stipendiul în atare caz va fi considerat ca sistat.

Arad, la 6/19 Iunie 1908.

*Consistorul gr.-ort. român
din Arad.*

Examenele de calificare invățătorescă.

Signature timpului este: ridicarea poporului. Mijloacele de a-l ridică sunt: religiositatea și cultura. Cine nu ține cont de aceste recerințe ale vieții moderne, trebuie să abzică de a fi socotit ca popor. Popoarele n'au căzut de sabia dușmanului ci de putregaiul lor intern.

Soarta poporului nostru este depusă în mâna preoțimii și a invățătorimii noastre, drept aceea dela puritatea credinței și a luminei ce o răvâră preoțimea și invățătorimea asupra poporului atârnă și puritatea moravurilor și a culturii poporului.

Né oprim aici la statul invățătoresc. Odinioară, în zorile reșeptării naționale strigă E. Radulescu, scrieți băști, bine rău, numai românește se scrieți. Astăzi însă zicem să nu scrie românește, decât cel ce știe scrie bine românește.

Atunci cartea românească era alfabetul vieții românești, astăzi ea este pânea noastră de teate zilele.

PRETUL
ABONAMENTULUI:

PENTRU

AUSTRO-UNGARIA:

Pe un an: 10 cor.
Pe $\frac{1}{2}$ an: 5 cor.

PENTRU ROMÂNIA 1

STRĂINATATE:

Pe un an 14 franci.
Pe $\frac{1}{2}$ an 7 franci.

Telefon pentru oraș și
comitat Nr. 286.

In toamnă astfel ziceam odinioară, să fie școală, bună rea, numai românească să fie; iar astăzi zicem, să fie școală românească dar numai bună, căci atunci eră vorba numai de însemnarea unei vieți contemplativă; iar acum de luptă de existență, în care armele sunt: morala și învățătura.

Este dar supremul nostru interes de a crește un corp învățătoresc moral și luminat.

Greșesc dar toți aceia cari numai pentru a satisface așteptărilor guvernului, fac ce fac pentru școală, ci din contră tot ce se face pentru școală trebuie să se facă pentru interesul nostru.

Aceasta este rațiunea pentru care dieceza noastră a adus atâtea jertfe pentru ridicarea nivelului institutului nostru pedagogic și simțim o bucurie a înregistrării, că în totdeauna a prestat cu cinste controlul statului, și mai ales că la examenele de calificare acum încheiate, să prezintă și ca disciplină și ca instrucție, ca un institut organizat după toate recerințele moderne.

Examenele de calificare invățătorescă au fost prezidiate de eruditul nostru secretar consistorial domnul Vasile Goldiș cu participarea eminentului bărbat de școală, domnul comisar guvernial Dr. Iosif Siegescu, va să zică institutul nostru a răspuns de sine înaintea celor mai competenți bărbați de școală, cari vor face mărturie în rapoarte lor despre starea institutului. Suntem fericiti a înregistrării, că domnul comisar guvernial Dr. Iosif Siegescu a proces cu tot respectul față de așezăminte noastre autonome și a contribuit cu experiențele sale pedagogice la ridicarea nivelului examenelor.

Pusesc cultura de bază viitorului nostru, dar să fim bine înțeleși; examenul încă nu dă omului cultură peste toată viața. Invățătorul vecinic trebuie să învețe, ca să-și câștige o cultură generală. Amintim acestea pentru că am observat un defect la candidații de invățători, atunci le lipsește lectura. Cartea bună este tezaurul sufletului, cu cât mai multe cărți bune va fi cineva cu atât mai bogat va fi în sufletul său. Să ne fie dară deviza: citiți cărți bune în cari

veți află fondul intelectual și moral, indispensabil pentru a putea trăi în secolul al XX-lea.

Când legăm de examenele de evaluație învățătoarească acest apel la simbogătirea sufletului cu cetearea cărților bune, credem a fi dat cel mai puternic impuls pentru ridicarea vazei corpului înățătoresc și înflorirei școalelor noastre confesionale.

Puneți cartea în fruntea ocupațiilor voastre "in hoc signo vinces!"

Evoluția și depravaționismul.

Urmare.

Depravaționismul în goana să după argumente ajuns pe provînțial contra dicțiilor recurge la dovezile invocate de teoria criminalităței înăscute, care cu privire la ceea ce susține și deneagă, să prezintă ca cea mai neteologică vedere, pentru că deroagă omului libertatea morală și responsabilitatea faptelor. Precum astăzi în mitologia antică pe un monstru născându-se din altul, analog și nativitatea criminală ca teorie științifică să a născut din teoria eredității depravaționiste și-si întoarce ascuțisul contra teologiei plane, care ia dat viață. Ca bătrâni Uranos și Kronos teologia văzându-se periclitată de produsul ei, este nevoie să al nimici în față.

Pentru că depravaționismul și natroizmul criminal recurge la afinitatea defectelor fizice și intelectuale morale, ca și la cea a capacitaților dintre ascendenți și descendenți, spre viteză a acestor teorii heterogene de spiritul doctrinal al creștinismului aduc următoarele факte: 1 Nu toate defectele sau capacitațile ascendenților trece la toți descendenții, ci numai la acei care intrunesc condițiile. 2 Aceasta accesibilitate depinde de la particularitatea organice, care prin raportul psihofizic astăzi ecou în sufletul menit a direge emoțiile biologice, dară nu a își se supune. 3 Acest ecou are numai un rost vital animalic fără de putere stringentă față de rațiunea liberă. Ca fact biologic de natură inferioară el are numai atribuția, să ni deosebește signal despre mișcările interne, ca rațiunea să fie la paza situației.

Criminalitatea fiind condiționată de anumite particularități patologice ale sistemului nervos, diagonala acțiunii cerebrale a duce cu sine că voiața în sine oarbă reacționează la anumite motive și anume după aceeași lege, cum firul se trage de magnet. Dară acest proces de motivație patologică formează numai internul biologiei sufletești, pe când autocrata rațiunea liberă tronează peste dansul, pentru că poartă în sine sacra menire, să cunoască binele etic și prin intunericul caotic, în care se petrece lupta între agenții și reagenții, să ne conducă la lumina adevărății misiuni.

In ce constă dară sublimitatea uniunii noastre decât în unimea spirituală cu Dumnezeu realizată prin rădicare sufletească? In ce puterea noastră decât în stăpânirea de sine? Prin ce ne facem învingători peste toate obstaculele decât prin răbdare perseverantă, ce ne face mai nemuritori decât resuța noastră? Drept aceea zise Iisus Hristos, că cel care pierde viața, adeca accentul carnal, acela și măntușul sufletul său.

Din aceste considerări admit nativitatea predilecților criminale și ereditatea anumitelor defecte morale ca fenomene patologice, doară cu privire la puterea rațiunei și a libertăței morale, chemate să stea mereu sus de toată motivația și să o paralizeze, cu altfel fatală dizmoștenire etică, cum o susține teoria pripită, nu pot fi de acord, căci dacă martirii au înruit cea mai puternică forță, adeca voiața de a trăi toate celelalte noțiuni fiind mai puțin postulătoare, să pot predominia.

Factul, că multe capacitați ereditate se înădușă, pentru că nu se escultivă, și multe patimi prin stăpânirea de sine și educație se steresc, nu oferă o dovadă puternică contra stringenței de ereditate, cum o susține teoria depravației:

Cap III.

Depravația

1. Cea morală.

Față de perverzitatea timpului a negă subzistența depravației morale în firea individualității senzual pronunțate, denotă ori o tăgăduire oarbă a factelor empirice, ori o totală tâmpie a simțului bun. Subiectivitatea revoltătoare a unor indivizi dovedită prin formidabile grozăvii încheie toată discuția despre acest adevăr empiric.

Stand naintea acestui adevăr suntem provocăți să ne da seama despre cauzele eficiente ale depravației precum și despre periferia și pașul ei.

Sfânta scripțură a T. V. de căte ori subliniază depravația, totdeauna premită și înmulțirea omenimii ca cauză vinovată la acel rău. Dându-ni seama de accentul acut al boldului de conservare provocat în lupta pentru existență individuală, cu ajutorul psihologiei empirice ajungem la cunoștința cauzei că cea mai calm și moral om adesea vine în situația penibile să-și facă mustrări, că n'a fost destul de corect, pentru că comvoiul comun îl mână unde în principiu voiește. Disprobarea greșelilor la sine și la alții dovedește, că omenirea nu este de tot depravată, că cunoaște răul și dispune de forță morală alțineasă în frâu.

Pé de altă parte modul de gândire al timpului și felul de trăiu înradăcinat în societatea omenească aduce cu sine, că cea mai mică lipsă de atenție ne aduce înprimejdie să simțim mustrarea conștiinței, că nu am fost la loc, pentru că conștiința etică nu

Anul XXXII

atât de simțitoare, încât ne scandalizăm și de cele mai mici greșeli, pe când de altă dată, când nu există oprești pozitive și delictele mai grele trec neobserveate. De aceea zice apostolul Pavel, că ordinul dă anăză le păcat, pentru că ce nu este oprit prin lege, nu ne muștră. Suntem de aceea radical depravați? Nu! Ci mulțimea poruncilor aduce cu sine, că scrupulozitatea, de a împlini sau a ne feri de unele, ne mână într-o parte să nu putem face pe altele.

Perverzitatea timpului obiectiv sau subiectiv cugelată se rădică înaintea privirilor noastre etice ca niște monstre, pentru că viața socială, la care luăm parte, pătimește de pestilarea ei, și suferința noastră le dă un aspect mai formidabil, îngreună răspîrarea și viața n-o face mai insuportabilă.

Din aceasta nădușală etică dorim o scăpare, dară după vederile noastre ea nu vrea să nizimbiască în viitor. Din acel motiv ne măngăim cu trecutul, în care n-am trăit.

In neagra sa depărtare aninăm icoana idilică a unei stări morale, pe care n-o zugrăvim în colori tot atât de luminate, cât de negru ni pare prezentul, ce ne apasă. Dară dacă prin studiu temeinic ne dăm seama de nivelul moral al timpurilor trecute și acooperite de tembrele uitării, în locul icoanei cu glorii strălucite se ivesc monstre mai grozave decât cele din prezent.

Pe firul istoriei culturale ale diverzelor timpuri se înșiră icoanele lor etice, din cari cunoaștem cu evidentă ciară, cum umanismul din starea sa de tot embrională ale vremilor străvechi din timp în timp treptis s'a desvoltat și se desvoaltă și azi. Noi vedem ascuțișul conștiinței individuale, care a fost și este mama barbarismului grozav, cum el sub unealta perfecționări și a conștiinței de excedență mereu se locește, cum aceasta concepție etică profilează terenul pentru ideea binelui econom, căruia se subordinează interesul egoist al individului. Viața omenească privată din toate punctele și părțile de vedere ni dă dovada, că omeneimea înceț dară constant pășește înainte pe calea culturală întinsă de dumnezeescul plan providențial, spre a ne duce la finala perfecționării.

Spre a gustă aspectul încântător al unei regiuni pitorești, nu avem a căută prin toate gările ei ripoase, ci de departe privind-o de pe înălțime ea nu prezintă frumoasa ei panoramă. Cine caută virtuile unui popor lăudat în afacari cu particulari nici când nu le va afla în splendoarea lor istorică, ci privindu-l numai ca totalitate, cum el se manifestează față de problemele timpului și comparativ cu alte popoare.

Tabloul cel mai artistic executat de aproape nu e decât o mängeală de colori. Cu cât îl privim mai de departe în totalitatea sa, cu atât el nu se prezintă mai perfect.

Omul este o ființă estetică, care înbină necesitățile sale cu ideile plăcut și frumos. Nu întimpinăm noi oare în viață sa și momente năestetice?

Omul se desvoaltă dela embrion până ce devine bărbat matur și sănătos. Lipsesc oare în viață sa incidente contradictorice cu dezvoltarea normală? Vom dispărea un popor în privința stărei sale culturale pentru căiiva analfabeti sau vom rădica un popor barbar pentru căiiva corturari, ce li are?

In viață omenirea deosebim două feluri de curente: Curentul individual semnificat prin o luptă de existență a indivizilor trăitori, în decursul cărei se întâmpină espectorațiile conștiinței individuale, care loate la olaltă compum starea morală a diverzelor timpuri. Ca rezultat cvintențial al curentului individual din toate timpurile nici se prezintă curentul de evoluție al întregiei omeniri per castra adusta. Unul se tragează jos în frivola agitație pentru bunuri treătoare și interesă momentane, altul curge lin și ne-simțit pe deasupra spre telul final al omenirei. Dară pentru că desvoltarea individului, care trăește atât de scurt, face numai un mic aton din acelei universale, de aceea acel curent nu rămâne empiric necunoscut. Copilul crește în fiecare oară, dar deosebirea fiind foarte minimală, noi nu o constatăm; de abia după căiiva ană nu dăm numai comparativ seamă de dezvoltarea sa. Analog ca ființă empirice noi nu ni putem prin experiment dă seamă despre cursul evolutiv spre bine și perfecționare, pentru că el nu e ceva concret, ci o idee volantă care ne fructifică pornirile social-morale în direcția perfecționării, de aceea nu rămâne numai temporală impresie a moralului temporal, care ne îngrozește.

Reîntorsi la probemul, ce ne preocupă constat, că după timpul scurt în care intelectual trăim, după necuvintile timpului, de cari ne disgustăm, nu putem în mod obiectiv și valid de judecă etatul moral al omenirei întregi spre a ne pute pronunța, că ea e depravată ci numai comparativ cu cât ea față de timpurile înaintașe a sporit spre perfecționare, sub care noțiune abstractă înțelegem pasul apropierei de Dzeu idealul suprem, și gradul, în care aceste resorbe idealele noastre personale de natură senzuală.

Va urma.)

C. Rădulescu-Motru. Putere sufletească.

(Studii filozofice. Vol. III). București, 1908.

Partea primă, intitulată „Afirmarea personalității omenești în principalele momente ale culturii”, arată, că momentele principale din istoria culturii înseamnă o rădicare progresivă a personalității omenești. *Cultura antică cunoșcuse linia sufletească isvorită din contemplația artistică*. Persoanele de elită prin prisma artei priveau liniaștile în jurul lor. Dar exemplarele lor erau prea puțin respândite, din nenorocire. *Cultura creștină, care urmă apoi, cunoșcuse linia sufletească morală*. Aceasta fu o cucerire puternică, care se impărtășii unor întinse straturi sociale. Fără cultura creștină n'ar fi putut să răsără cultura de astăzi.

In partea a doua a opului tratează autorul despre legea conservației unității sufletești. Rezultatele autorului în ceea-ce privește legea conservației sufletești sunt respectabile. Unitatea vieții sufletești este o ipoteză necesară științei, întocmai cum este și ipoteza unității constante de energie din lumea fizică. Subsumarea sub legea unității sufletești nu dă explicarea dependențelor mutuale dintre diferiți factori ai culturii, în special dintre știința modernă și creștinism. Dar dacă crede autorul, cum că unitatea sufletească este un concept necesar pentru știința sufletului numai, când conceptul unității sufletești este „un simplu concept”, atunci trebuie să revenim.

In partea a treia e tratat raportul dintre mediu și persoană. Autorul constată, cum că omul primitiv respectează natura și legile naturei sunt pentru el legi sfinte. Natura influențează asupra lui în mod determinator. De aici se explică superstițiile din istoria popoarelor. Această influență a mediului dispare însă îndată ce cultura progresează.

Conținutul interesant e acoperit de o limbă frumoasă, deși nu prea usoară. Aceasta se lasă însă explicat, când tratezi o știință abstractă și trebuie să usezi termini imprumutați din alte limbi, fie și de origine romanică. Teologul, ca și filosoful, astă-lucruri foarte interesante în opera lui C. R.-M. Primul trebuie însă să fie precaut: Nu toate pot fi subscrise și de un teolog. Să ne clarificăm!

Aristotele rămâne tot timpul marele magistru al speculațiunilor metafizice. Morala creștină îi e însă necunoscută marelui cugetător. Cultura elină eră la înălțimea frumuseții, nu însă și eternă. Când condițiunile istorice de odinioară nu mai fură aceleiași, ea declină și dispără. Idealul nu mai avă trecere și nu fă înțeles. Aspirațiunile mediului se îndreptără spre alt orizont. Aleșii, cari, formau elita de odinioară, remaseră isolați și nu mai găsiră imitatori. Mintea și inima omenească nu se mai multămiră cu cultura, pe care o ambiționă în nobil atenian, cu toate bunurile ei sclipitoare; ele cereau o hrană nouă. Această hrană nouă, pe care nu putea să li-o mai dea cultura elină, o aduce cu sine creștinismul. Incriminările la adresa creștinismului, esite din bolnavieșii crieri ai lui Nietzsche, nu ar fi putut fi mai bine respinse și refutate nici de un teolog. Autorul, care a făcut studii speciale relative tocmai la filosofia lui Nietzsche¹⁾, ni arată nu numai netemeinicia expunerilor lui Nietzsche în un mod competent ci și avantajele mari aduse culturii din partea creștinismului. Si în adevăr. Nu a însemnat creștinismul pentru cultura omenească un impuls puternic spre viață mai largă și mai intensivă? Prin concepția unei ordine ideale, opusă ordinei de pământ, nu a trezit el în suflete o încordare, din care au rezultat motive de activitate neconoscute celor vechi? Creștinismul a trezit bunăoară în conștiința omenească prin îndatorirea impusă sufletului de a se pregăti pentru judecata finală înțelegerea menirei omului și prin aceasta a îndreptat cercetările științifice spre o nouă direcție. Legile de dezvoltare ale sufletului au cerut o confirmare în și-temul legilor de dezvoltare ale naturei întregi și din această confirmare a rezultat treptat înlocuirea preocupării de a cunoaște substanțialitatea lucrurilor, preocupăriune ce o găsim la baza științei antice, cu preocupăriunea de a cunoaște causalitatea lor, sau legile după care fenomenele naturei se desfășură în timp. Cu această nouă direcție activitatea

științifică este adusă să pregătească culturii moderne caracterul său esențial de a fi un mijloc de prevedere.

Tot prin creștinism și anume prin direcțiunile pe care el le provoacă până la constituirea fermă a dogmelor sale, se dă ocazia inteligenței omenești să se deprindă cu înțrebuițarea abstractiunilor, cu precisiunea cuvântului asociat gândirei. Fără această deprindere nici direcția cea nouă luată de activitatea științifică nu ar fi ajuns la vre-un rezultat. Legile cauzale ale naturei nu se pot preciza așa de bine prin imagini intuitive, căt se precizează prin simbole abstractive. Cum s'ar fi pregătit mai bine funcțiunile de abstractiune ale inteligenței omenești, dacă nu prin disputele cauzate de credință? Si C. Rădulescu-Motru e convins, că singură numai credința religioasă era în stare să ridice importanța cuvântului la importanța de astăzi și numai biserică putea să implânte în mijlocul societății omenești forța de sugestie a ideilor și dragostea luptei pentru idei. Aceasta n'ar trebui se uite oamenii de știință de astăzi, zice mai departe autorul. Lupta pentru idei este necunoscută lumii antice. Dacă timpul nostru o cunoaște și se folosește după urma ei, aceasta este grație lungului și de discusiuni chiar pătimășe ale teologiei speculative. Ne bucură, că meritele mari ale creștinismului sunt mărturisite și cunoscute și de un filozof lumean. Serviciul netăgăduit adus de creștinism științei se uită și orice titlu de recunoștință în favoarea creștinismului este înălțurat de știință. Sub numele de filozof materialiști¹⁾ și fizicieni mecaniști²⁾ au stăpânit acei, ce au susținut teoria deosebirei fundamentale între știință și religie, opinia publică europeană înainte de un secol două. Astăzi filozofia materialistă și mecanistă e în descreștere. Nimicirea acestor filozofii se explică din respândirea, pe care o căștigă din ce în ce mai mult o nouă teorie asupra universului și anume teoria energeticei. După această teorie ultima substanță a realității consistă nu în materie și în mișcare, ci în energie. Materie și mișcare sunt numai niște forme ale energiei. Energia e singura adevărată realitate, de care știința să se ocupe.

D. R.-M. concede, că și legile energiei sunt legi necesare și universale, dar că atari nu sunt în nici o legătură cu cerințele personalității omenești. Teologia speculative nu a contestat și nu contestă legile energiei, precum și legile mecanice și puterea materiei fizice. Aceea ce a apărăt teologia a fost tocmai personalitatea omenească, sufletul omenești, care dacă utilizează instrumente de o natură fizică trebuie să steie în legătură și cu legile fizice, numească-se aceste legi mecanice sau energetice.

Teologia n'are să se teamă de teorii, pentru că adevărul etern totuși va triumfa. Aristotelismul se opuneă Platonismului. Platonismul vechi a fost reformat de Platonismul nou, Pitagorismul vechi de cel nou. Toate filozofile vechi s'au mai încercat în un eclecticism și apoi au dispărut în fața creștinismului, cum dispără ceară la fața focului. Nu a resturnat criticismul lui Kant toate sistemele de gândire de până atunci? Scurt, o filozofie sapă groapa alteia, ca după un timp să fie părța de aceeaș soarte. Mecanismul material dispără pe încreștul fiind recunoscut ca o ipoteză artificială³⁾, făcând loc energeticei. Si teoria energeticei va ceda cu timpul altor teorii, tocmai precum

¹⁾ Reprezentanții: Gassendi, Hobbes, Priestley, Holbach, Hartley, Lametrie, s. a.

²⁾ Galilei, Kopernicus, Kepler, Schelling, Hartmann, etc.

³⁾ E. Mach. Die Mechanik in ihrer Entwicklung.

au păti-o și teoria mecanică și cea materialistă. Cuvântul lui Dumnezeu numai este și va rămâne etern.

Dl R.-M. vine la rezultatul, cumcă manifestările culturii, judecate din punct de vedere istoric, urmăresc un scop comun: întărirea și înălțarea personalității omenești. În acest scop comun, zice el, se întâlnesc știința cu religiunea. Știința modernă continuă opera creștinismului în ceeace privește înălțarea personalității omenesti. La aceasta zic: amin. Să sperăm însă că adevărata știință va continua această operă în toate privințele.

(Va urma.)

Editura „Minerva”.

II-a.

„Cântarea cântărilor“ de Corneliu Botez. [Învelitoare cărți cu un minunat desen simbolic (Sulamita), de Baltazar].

Cine dintre cetitorii nostri n-ar cunoaște „Cântarea cântărilor“, cea mai frumoasă, sau cu alte vorbe fruntea cântărilor, — din Vechiul Testament?

În versuri frumoase, plastice-corăspunzător caracterului scrierilor poporului care a creat-o, popor din anticitatea autocreștină — e făcută traducerea în versuri a poetului C. Botez.

În paginile prime ale cărții, autorul ne dă lămuriri asupra subiectului lucrării sale și-a modului cum a fost elaborat și de alți scriitori de-ai popoarelor noi, același subiect.

„Socotind — zice autorul — că toate străduințele puse pentru clarificarea istorică desăvârșită distrag spiritul dela gustarea poemului și vatamă sentimentul pur estetic, singurul, care, din punct de vedere literar trebuie să ne preocupe... „am pus cea mai mare grijă în redarea frumuseții plastice, originale, a bogăției de imagini vii și comparații primitive“. „Impărțirea pe capitole deși nu există în original, am admis-o pentru ușurarea înțelegерii, adăugând și câteva însemnări lămuritoare“.

După aceste prealabile lămuriri, să deschidem carte și să vădем, dacă se verifică dorința autorului și a noastră?

„O tu, pe care sufletu-mi iubește,
„Răspunde-mi; turma unde-ți poposește,
„În ce ținuturi tainic pășunezi,
„Si unde te umbrești în dup'amezi?
„O spune-mi, ca să nu mai umblu 'ntai
„La stânele tovarășilor tăi!...“

— De nu ști tu, frumoaso 'ntre femei,
Incepe zvonul turmei să te iei,
Îndrumă-ți iezii tot pe lângă ape —
De luncile păstorilor aproape...“

(Cântarea mirelui)

Ascultă! e glasul iubitului meu;
El vine sărind peste munți și colini,
Ca puiul de cerb, fugind prin grădini —
El vine și cântă mereu!

Și iată-l în dosul înaltului zid,
In cale-i cu pripă ferești se deschid
Toți vor să privească pe mirele meu:
El vine și cântă mereu,

(Chemarea miresei).

Priviți-l! Și-a 'mpletit cunună,
Din lămâia cea măruntă
S'a 'mpodobit cu văl de nuntă —
Cu strai de nuntă 'mpurpurat,
Sfințit și binecuvântat!

In zorile roșii, când umbrele fug,
Și 'n funduri s'aprinde al soarelui rug,
Vârsând dărniciile milei
Prin larg, la ivirile zilei, —
In zorii scăldăți de lumină,
Veni-voi la tine:

— Colină

De smirnă și munte de mir,
Izvor de arome, cu undele fine,
Veni-voi la tine!

Ce comparațuni îndrăznețe și neobișnuite în zilele noastre! Dar și ce forță sugestivă, prin imaginile vii, prinse cu o forță — primitivă, tocmai pentru aceasta puternică și vie.

Versurile din urmă mi-au trezit în amintire pe altele, tot dintr'o traducere românească, făcută din „Cântarea cântărilor“; mi-au rămas în minte comparațiunile, poate azi neobișnuite, dar în anticitate classice, de-o înălțime sublimă, din punctul de vedere estetic:

„Sulamito, deal de mir

Si munte de tămaie!...“

Aceste versuri mi-au rămas în memorie și mi s'au evocat, cu numele autorului și locul publicării lor:

Sunt din traducerea făcută de George Coșbuc, și publicată în foiletonul „Tribunii“ din Sibii, pe la sfârșitul anilor optzeci, — din veacul trecut...

Am amintit aci, acest moment literar, cred că nu fără folos...

Și acum, trecând din nou la carte diui Corneliu Moldovan, — cred că cetitorul însuși se poate convinge din citațiunile făcute, de limba aleasă, ritmul corăspunzător și redarea cu multă putere a nuanțelor și comparațiunilor sugestive, care sunt — după H. Taine — notele caracteristice ale artelor anticității.

S. Secula.

Nr. 3256/1908.

Concurs.

Prin aceasta se publică concurs pentru îndeplinirea definitivă a *două catedre* profesorale la institutul teologic gr. or. român din Arad:

- Beneficiile impreunate cu fiecare din acestea catedre sunt următoarele:
- Salar fundamental 1800 cor.
 - Cvînovenale câte 200 cor.
 - Bani de cortel anual 500 cor.
 - Participare la fondul de penziune conform dispozițiunilor din statute.

Dela recurenți se cere să aibă doctoratul în s-ta teologie și examen de evaluație preotească.

Recursele sunt a se adresa Consistorului gr.-or. român din Arad până incluzive **21 Iunie** (4 Iulie) a. c.

Recurselor sunt a se adnăxă următoarele documente:

- Autobiografia pe scurt a recurenții.
- Atestat de botez.
- Atestatele despre evaluația recurenții.
- Atestat de serviciu dela autoritatea imediat superioară pentru cazul, că recurenții ar fi funcționat deja și până aci ca profesor la vre'un institut de învățământ.
- Eventualele dovezi despre activitatea literară a recurenții.

Arad, din ședința senatului bisericesc a Consistorului gr. or. român ținută la 8/21 Mai 1908.

*Consistorul gr.-or. român
din Arad.*

Nr. 3257/1908.

Concurs.

Prin aceasta se publică concurs pentru îndeplinirea următoarelor catedre profesorale la institutul pedagogic gr.-or. român din Arad:

- Limba și literatura română, limba și literatura germană;
- Limba și literatura magiară, istoria și constituția;
- Matematică și fizică;
- Științele naturale;
- Tipic, cântarea bisericicească, muzica vocală și instrumentală.

Beneficiile impreunate cu catedrele de sub punctele 1 - 4 sunt următoarele:

- Salar fundamental 1800 cor.
- Cvînovenale (6) câte 200 cor.
- Bani de cortel anual 500 cor.

d) Participare la fondul de penziune conform dispozițiunilor statutare.

Dela recurenți se cere să aibă evaluația prescrisă pentru profesorii dela preparandii de stat precum și evaluația conform §-lui 122, p. 10 din Statutul-Organic.

Beneficiul impreunat cu catedra de sub nr. 5 este: Salar fundamental 1600 cor., bani de cortel 400 cor., și participarea la fondul de penziune. Dela recurenții pentru această catedră se cere atestat despre terminarea cursurilor vre'unui conservatoriu.

Recursele sunt a se adresa Consistorului gr.-or. român din Arad până incluzive în **21 Iunie** (4 Iulie) a. c.

Recurselor sunt a se adnăxă următoarele documente:

- Autobiografia pe scurt a recurenții.
- Atestat de botez.
- Atestatele despre evaluația recurenții.
- Atestat de serviciu dela autoritatea imediat superioară pentru cazul, că recurenții ar fi funcționat deja și până aci ca profesor la vre'un institut de învățământ.
- Eventualele dovezi despre activitatea literară a recurenții.

Arad, din ședința senatului școlar a Consistorului gr.-or. român ținută la 8/21 Mai 1908.

*Consistorul gr.-or. român
din Arad.*

Nr. 3258/1908.

CONCURS.

Pentru îndeplinirea definitivă a postului de învățător la școală de aplicație de lângă institutul ped. gr.-or. român din **Arad**, prin aceasta se publică concurs.

Beneficiul impreunat cu acest post este următorul: a) salar anual 600 cor., b) proviziune completă (locuință și vipt) în alumneul preparandial.

Alegându-i va avea să funcționeze totodată și ca prefect al alumneului preparandial fără nici o altă remunerație.

Recursele sunt a se adresa Consistorului gr.-or. român din Arad, până incluzive în **21 Iunie** (4 Iulie) a. c.

Recurselor sunt a se adnăxă următoarele documente:

- Atestat de botez.
- Atestat despre evaluația recurenții.
- Atestat de serviciu dela autoritatea imediat superioară pentru cazul, că recurenții ar fi funcționat deja și până aci ca învățător la vre'o școală elementară poporala.

Din ședința consistorului gr.-or. român din Arad, ținută la 8/21 Mai 1908

*Consistorul gr.-or. român
din Arad.*

Aviz!

In nexul circularului Nr. 1707/1908 se avizează cei interesați, că prețul „Anuarului școlar” costă 3 cor. + 30 fileri pentru porto.

Tipografia diecezană.

Arad Baththyány Nr. 2.

CRONICA.

Dela examenele de evaluație învățătoarească. Examenele de evaluație învățătoarească dela institutul nostru, pedagogic au decurs în perfectă ordine, cum am expus și în primul nostru. Rezultatul încă este bucurător, anume din 35 candidați se declară de evaluații: Ioan Bota, Ioan Butcă, Ștefan Costa, Ioan Florea, Ștefan Fofiu, Victor Giurgiu, Petru Heret, Petru Mara, Ignatie Raica, Petru Roșu, Victor E. Sabo, Ecat. Dascăl, Nicolae Hanza, Maria Popoviciu, Teodor Stoianovici, George Lazar, Ioan Crăciunescu, Teodor Laza, Petru Toma, Vasilie Caba, Ioan Dancea, Iustin Iancu, Ștefan Ponta, Aurel Baicu. Mai departe 9 candidați au fost avizați pe Decembrie la examen corector din unu ori două studii, iar doi, avizați la repetirea întregului examen peste un an adecă în iunie 1909.

Cronică bibliografică.

Ce e viața? Ilustrul savant astronom Camille Flammarion s'a ocupat cu popularizarea tuturor științelor, de oarece din rezultatele lor și-a scos principiile sale filozofice. Flammarion a popularizat științele naturale, manifestațiunile vieței la plante, căci după dânsul și plantă e o ființă, uneori mult mai sensibilă de căt o ființă omenească. Insectele, pasările, de asemenea au preocupat mult pe acest savant francez. În „Ce e viață”, „Biblioteca pentru toți” a strâns la un loc studiile principale ale lui Flammarion asupra manifestațiunilor vieței. Într'un mic studiu final, Flammarion pune apoi în discuție un subiect foarte palpitant. Este creațiunea logică, sau nu? Este viață o simplă întâmplare, sau manifestarea evidentă a unei puteri pe care noi nu o putem prindepe? Flammarion e mai ales cel mai strălucit educator al tinerimei, pe care o învăță nenumărate lucruri, pe cari alți savanți le țin numai pentru dânsii. Recomandăm dar cititorilor nostri să își procure această broșură ce costă 30 bani și se află de vânzare la toate librăriile din țară. Catalogul complet al acestei „Biblioteci pentru toți” a se cere gratis la Librăria editoare Alcalay, București.

În bibl. pentru toți a apărut: *Nuvele de Gorki*, traducere de d-na Lia Hârsu. Pețul 30 bani. Volumul de față cuprinde trei din cele mai frumoase nuvele ale admirabilului scriitor dintre car: Celcaș e considerată ca o capo-d'opera. Prin noul volum cititorii „Bibliotecii pentru toți” vor avea ocazia să facă o mai de aproape cunoștință cu geniul lui Gorki, ale cărui opere se disting printre un amestec de fatalism și sălbăticie care ne uimește și ne încântă.

Duelistul de Turghenief traducere de Ludovic Dauș, prețul 30 bani. Turghenief și cu Dostoevski sunt poate cei mai populari dintre scriitori ruși. Dl Ludovic Dauș a făcut cea mai bună alegere traducând admirabila nuvelă *Duelistul* care pe lângă calitățile ei literare și puterea subiectului, dă mult de gândit și prezintă în totală orașarea această plagă care se numește duelul. De vânzare la librăria editoare Leon Alcalay București.

Concurse.

Pe baza incuviințării Ven. Consistor diecezan Nr. 2575/1908, prin aceasta se scrie concurs pentru indeplinirea definitivă a postului învățătoresc dela școală inferioară cu cl. I II mixte din comuna *Cenadul-unguresc*, cu termin de 30 zile dela prima publicare în organul oficios „Biserica și Școala”.

Emolumentele impreunate cu acest post sunt: 1. Salar în bani gata 1000 cor., și cvinevenalele prescrise de lege. 2. Cvarțir liber cu două chilii, cuină, cămară, grădină și celelalte aparținătoare. 3. Pentru conferință 24 cor. 4. Scripturistică 10 cor. 5. Pentru încălzirea salei de învățământ 3 stângeni de lemn cu acel deobligământ, ca alesul să provadă în decursul anului școală fără ca eventual să pretindă dela comuna bis., mai mult. 6. Dela înmormântări unde va fi poftit 1 cor., asemenea și dela cununii și parastase. 7. Alesul va avea să conducă cântarea bisericească în strana stângă și a țineă școală de repetiție cu elevile fără altă remunerăție. Dela recurenți se cere să aibă calcul general distins, sau cel puțin bun. Cei apti pentru conducerea corului vor fi preferați.

Comuna bisericească dă alesului cvinevenalul numai după un serviciu neîntrerupt de 5 ani prestat în aceasta comună, dreptaceia recurenți au să arate în scris că de când își formează dreptul de cvinevenal.

Recursele ajustate cu documentele recerute și adresate coșnicitelui parohial sunt să se subșterne la On. Oficiu protoprezviteral din Arad, iar recurenți au să prezinte în vre-o Dumineacă ori sărbătoare în s. biserică spre a-și arăta dexteritatea în cant și tipic.

Din ședința comitetului parohial gr.-or. român ținută în Cenadul-unguresc la 25 Mai (7 iunie) 1908.

Tăut Stanimir, Efrem Brindea,
pres. com. par.

In conțelegere cu: Vasilie Beles protopop insp. școlar

—□— 1—3

Pentru indeplinirea definitivă a stațiunei învățătorescă *Târcăiță*, din tractul Vașcăului prin aceasta se scrie concurs cu termin de 30 de zile dela prima publicare în foia oficioasă „Biserica și Școala”.

Emolumentele impreunate cu acest post sunt: în bani 400 cor., dela comuna parohială pe lângă care sumă la timpul său se va cere întregire dela stat, apoi cvartir și grădină.

Ceice voiesc a ocupa acest post prin aceasta se avizează, că recursele lor să le subștearnă în termen regulamentar On. Domn Moise Popoviciu adm. ppesc în Segyest p. u. Rieny, ajustate cu documentele prescrise, iar dânsii să se prezinte în vre-o Dumineacă ori sărbătoare în s. biserică din Târcăiță, spre a-și arăta dexteritatea în cântare și tipic.

Comitetul parohial.
In conțelegere cu: Moise Popoviciu adm. protopopeș.

—□— 1—3

Nr. 344 F. G. 1908.

Spre scopul conferirii de stipendii din „*Fundația lui Gozsdu*“ pe anul școlar 1908/9 pentru scoalele medii, facultăți, universități și școalele de cadeți militari la armata comună și honvezi — se scrie concurs pe lângă următoarele condiții:

1. Concurenții să documenteze cu documente riginale sau autentice de notari publici:
 - a) că sunt fi de cetățeni ungari și aparțin bisericii ortodoxe orientale române, spre care scop se recere extrasul din matricula botezătilor, provăzut cu clauza parohului competent, că și de prezent aparține la biserică gr.-or. română;
 - b) că studiază cu succes bun la vre-un institut public din patrie, spre care scop au să substearnă studenții dela școalele medii atestatul despre anul școlar 1907/8, iar cei dela facultăți și universități indicele despre toate cursurile ascultate și respective documentul despre progresul făcut; c) că nici avere proprie, nici a părinților nu ajunge să acopere toate trebuințele pentru creșterea concurențului, spre care scop e a se produce atestatul diregătoriei politice competente. Atestatul să cuprindă și date pozitive despre această avere și trebuie să fie subscris și de preotul locului, iar dacă nu ar fi acolo preot ori ar fi înrudit cu concurențul, trebuie să fie subscris din partea protopopului concernent.

2. Dacă concurențul a întrerupt studiile, atunci are să producă și atestat oficios despre ocupația sa într-acel timp și despre purtarea sa morală pe acest — timp.

3. Fiecare concurenț are să arete în petiținea sa, specialitatea la care, și locul unde voește a continua studiile, cum și aceea, dacă are și alt stipendiu.

4. Cei ce voiesc să studieze în străinătate, au să arete necesitatea de a face studii în străinătate ca în cazul, dacă li-se va vota stipendiul, să se poată îndată exoperă concesiunea ministerială prescrisă.

5. Cu privire la concurenții pentru dobândirea de stipendii spre absolvarea școalelor militare de cadeți, se observă, că stipendiile acestea — pe lângă documentarea condițiilor stabilite în acest concurs (p. a), c), 2, 3, 6, 8 și 9) numai atunci se vor extrăda comandelor școalelor militare, dacă concurențul va documenta că este primit de elev regulat la respectiva școală de cadeți.

6. Petițiunile instruite cu documentele necesare sunt să se adrese la reprezentanța fundației lui Gozsdu Budapest VII, Holló u. 8. până la 23 Iulie 5 August a. c.

7. Totodată se provoacă toți stipendiștii actuali, prin urmare și cei absolvenți, cari cer ajutoare pentru depunerea rigoroaselor și căștigarea gradului de doctor, că până la 2/15 Iulie a. c. să arete rezultatul studiilor din anul școlar 1907/8, căci altcum li-se va sistă stipendiul, respective nu vor căpăta ajutorul.

8. Petițiile cari nu sunt instruite cu documentele susamintite sau au sosit după terminul scris, nu se vor lua în considerare.

9. În interesul expedierii regulate, fiecare concurenț să indice în petiție locul și poșta ultimă, unde este să i se trimit rezoluționea reprezentanției.

Din ședința comitetului fundației lui Gozsdu, ținută în Iunie 1908.

Comitetul.

— □ —

2-3

Pentru îndeplinirea definitivă a parohiei ort. rom. din Bătuța, pprezviteratul Radnei, prin aceasta se publică concurs cu termin de recurgere de 30 zile, dela prima publicare în organul oficios diecezan.

Dotațunea parohului va fi: 1. O sesiune parohială jumătate șes, jumătate deal. Din pământul dela deal jumătate e arător, jumătate pășune. 2. Stolele hotărăte prin învoiala reciprocă dintre reposatul preot și poporeni, la anul 1901. 3. Intregirea dotațunii preoștești din vîstieria statului, după evaluația alesului.

Parohia e de cl. III.

Văduvei preoțese, în virtutea §-lui 12 din Regulamentul pentru parohii, îi compete un an dela moartea fostului preot, jumătate din întreg venitul parohiei.

Recurenții să-și susțină recursele, ajustate cu documentele prescrise și adresate comitetului parohial din Bătuța, P. O. Oficiu pprezviteral în M. Radna, având să prezintă în vre-o Dumineacă ori sărbătoare cu observarea strictă a §-lui 20 din Regulamentul pentru parohii, în sf. biserică din Bătuța, spre a-și arăta dexteritatea în cele rituale și oratorie.

Bătuța, la 26 Mai (8 Iunie) 1908.

Comitetul parohial.

În conțelegere cu: Procopie Givulescu protoprezbiter.

— □ —

2-3

Compactor român în Arad

Iustin Ardelean

Strada Weitzner János Nr. 13.

Execuță grabnic și prompt
tot soiul de lucrări, atingătoare de a-
ceasta branșă.

Legătură fină și durabilă.

Prețuri moderate.

29